



La gazette d'Ettendorf.

Le journal du village d'Ettendorf _ N°37 _ janvier 2021

1. Le mot du maire

Chères Ettendorfoises, chers Ettendorfois,

Voilà six mois que je suis élu au poste de maire de cette Commune d'ETTENDORF et je vous en remercie. Je mesure les responsabilités, l'intensité de la tâche et je suis fier d'assumer cette fonction si prenante, faite de moments tristes ou dramatiques, mais également de moments de satisfaction voire de joie quelquefois. Je ne vous parle pas de moments inédits comme ce « satané » virus qui nous menace et qui nous vaut ces masques ou cet éloignement peu convivial qui ne nous ressemble pas.

Cette mission, je la mènerai à bien, j'en suis sûr, avec un nouveau Conseil jeune et dynamique, et épaulé par des adjoints compétents.

Je sais également que je pourrai compter sur la volonté, les compétences de tous les conseillers, pour le meilleur d'ETTENDORF. Je voudrais insister sur cette notion d'une seule équipe qui n'a qu'un seul BUT : ETTENDORF. Ces conseillères et conseillers qui, dès après les élections, ont su confirmer et affirmer leur choix de travailler collectivement pour ETTENDORF et ainsi respecter les votes de ceux qui les avaient choisis.

Nous saurons faire profiter notre commune de notre altruisme, de notre solidarité et de notre énergie.

Vous pouvez compter sur moi, sur notre conseil municipal, vous pourrez compter sur la compétence, la disponibilité de nos collaborateurs.

Laissez-moi terminer cet édito par une note plus joyeuse : je vous souhaite à toutes et tous de passer une excellente année 2021. J'espère qu'elle sera empreinte de convivialité, de bonheur et de joie malgré le contexte sanitaire et les incertitudes qui pèsent encore sur nos organisations respectives.

Nicolas Rodriguez

Sommaire :

1. Le mot du maire...p 1
2. L'équipe municipale...p 2
3. Les évènements de ces derniers mois...p 3
4. Les principales décisions du conseil municipal...p 5
5. La vie scolaire...p 9
6. La vie associative...p 15
7. Informations diverses...p 16
8. On vous présente...p 24
9. L'état civil...p 26
10. Infos pratiques...p 27





De gauche à droite, 1er rang :

Mme Catherine MAHLER, conseillère municipale - 167 C, rue principale.

M Matthieu LANG, 1er adjoint au maire, enseignement et affaires scolaires, agriculture, forêt, environnement, développement durable - 5 A, rue du stade.

Mme Caroline GRASS, adjointe au maire, cadre de vie, communication - 6 rue des cerisiers.

M Nicolas RODRIGUEZ, maire - 29 rue des greniers à grains.

Mme Christelle GANTZER, adjointe au maire, finances, bibliothèque - 150 A rue Saint-Jean.

M Bruno MEYER, adjoint au maire, urbanisme, assainissement, réseaux, bâtiments communaux, cimetière - 223 rue du chemin de fer.

Mme Aurélie VOGT, conseillère municipale - 145 rue Saint-Jean.

Mme Stéphanie MARTIN, conseillère municipale - 45 rue des seigneurs.

De gauche à droite, 2ème rang :

M Olivier REY, conseiller municipal - 54 C rue des cerisiers.

M Lionel MICHEL, conseiller municipal - 50 A rue du château.

Mme Laurence DIEMERT, conseillère municipale - 56 rue des tilleuls.

M Dominique GESELL, conseiller municipal - 179 rue principale.

Mme Sabrina BETOUCHE, conseillère municipale - 17 rue principale.

Mme Emilie DEYBER, conseillère municipale - 95 B rue de Buswiller.

M Raphaël DIA, conseiller municipal - 30 rue des greniers à grains.

3. Les événements de ces derniers mois

▪ La 4^{ème} édition du Robin Leon fest



Le 28 aout 2020, s'est tenue la quatrième Robin Leon Fest sur le parking de la salle polyvalente de notre village. Devant un parterre de près de 500 personnes, Robin Leon accompagné de quelques invités a su une nouvelle fois enflammer le public.

▪ Le 13 septembre 2020, la commémoration du souvenir

La cérémonie de commémoration du souvenir des disparus de la Shoah au cimetière israélite d'Ettendorf a eu lieu le 13 septembre 2020. Elle a été organisée par Mr Patrick BLUM, Président de l'Association de Préservation du Cimetière Israélite d'Ettendorf (A.P.C.I.E.) et présidée par Mr Jonathan BLUM Aumônier Régional Israélite des Armées.

Ce sera la première participation de ce nouveau conseil municipal, représenté par Monsieur le maire et deux de ses adjoints. Monsieur Weiss et Monsieur Blum, Président de l'association de préservation du cimetière israélite d'Ettendorf (APCIE) étaient également présents.

Elle sera ponctuée par des discours qui viendront nous rappeler l'importance de ce lieu et notre devoir de souvenir.



▪ Célébration de la première communion le 27 septembre 2020



De gauche à droite :

Nathan Botin (Ringeldorf), Clémence Chamot (Ettendorf), Noémie Feger (Ringendorf), Anaëlle et Mathis Grass (Ettendorf)

Ces 5 enfants ont enfin pu faire leur première communion, dans la joie, après 2 années de préparation grâce à leurs parents et après plusieurs mois d'attente liés au confinement.

La célébration était riche en émotion malgré le port du masque et la distanciation.

Les enfants étaient très impliqués notamment lors de l'homélie sous forme de question-réponse du Père Aimé-Modeste, le célébrant.

Les communiantes ont dansé, accompagnés par la chorale, sur le chant « Mon ancre, ma voile ». Ce fut un moment magique.

■ Commémoration du 11 novembre 2020

Les commémorations du 11 novembre se sont déroulées cette année dans le respect des normes sanitaires. Devant un petit comité, monsieur le maire a déposé une gerbe en l'honneur de nos morts de guerre.



■ Décembre 2020, l'entrée dans l'avent

Le conseil municipal s'est mobilisé pour une décoration de Noël éco-responsable. C'est sur deux week-ends avec une pincée de débrouille et de l'huile de coude que notre équipe s'est rassemblée pour construire et élaborer des décorations pour notre village. Rires et bonne humeur étaient de la partie pour un résultat dont nous ne sommes pas peu fiers !!!



4. Les principales décisions prises par le conseil municipal depuis juillet 2020

Au cours des derniers mois, le conseil municipal a pris un certain nombre de décisions, dont les plus importantes sont rappelées ci-dessous. Toutes les délibérations sont consultables sur les sites internet de la commune :

<https://ettendorf.payszorn.com> >>> Rubrique : Conseil Municipal >> Délibérations

<https://www.ettendorf.fr/> >>> Rubrique : Mairie >> Délibérations 2020-2026

Séance du 3 juillet : Installation du conseil municipal

- Election du maire.
- Décision de créer 4 postes d'adjoints au maire.
- Election des adjoints.

Séance du 8 juillet :

- Fixation des indemnités de fonction du maire et des adjoints.
- Désignation du délégué communal au SDEA : M. MEYER Bruno.
- Désignation des membres des différentes commissions communales et intercommunales.
- Délégations consenties au maire par le conseil municipal.

Séance du 10 juillet :

- Désignation des délégués du conseil municipal en vue de l'élection des sénateurs.
- Décision de transférer à la Communauté de Communes du Pays de la Zorn les 100 000 € dont peut bénéficier la commune de la part du Conseil Départemental du Bas-Rhin, dans le cadre des Contrats Départementaux. Ce « Fonds de Solidarité Communal » sera utilisé par la CCPZ, maître d'ouvrage du projet, pour la construction de Groupe Scolaire intercommunal (les communes d'Alteckendorf, Grassendorf et Minversheim ont également reversé ce fonds à la CCPZ).
- Paiement de 18 heures supplémentaires à la secrétaire de mairie, pour divers travaux effectués durant le 1^{er} semestre 2020.

Séance du 6 août :

- Décision de mettre en place une annexe du restaurant scolaire de Minversheim au Centre Socioculturel d'Ettendorf, à compter de la rentrée scolaire 2020 (lire par ailleurs).
- Décision de reverser à l'association Les Petits Lève-tôt le coût des heures effectuées par Mme Mireille Lobstein à la cantine.
- Décision de compléter les heures effectuées par Mme Jessica Haller, adjoint technique contractuel, à compter du 1^{er} septembre 2020 et du démarrage de la cantine.
- Approbation du plan de financement prévisionnel pour le Groupe scolaire Intercommunal et périscolaire, et engagement à verser par fonds de concours à la Communauté de Communes du Pays de la Zorn la somme de 876.246 €, correspondant à la quote-part d'Ettendorf.
- Autorisation donnée à la bibliothèque municipale de procéder à un désherbage, puis de faire don de ces livres à des associations ou collectivités (école d'Ettendorf, APAEIIIE d'Ingwiller, association « Les Petits-lève tôt », restaurant scolaire).

Séance du 5 novembre :

- Fixation du loyer des appartements communaux. Le loyer de l'appartement au-dessus du centre socioculturel est baissé, passant de 500 à 400€ mensuels.
- Décision d'adhésion à un service de télétransmission des actes réglementaires et budgétaires soumis au contrôle de légalité, pour montant de 408€ TTC la 1^{ère} année, puis 110,40€ TTC pour les années suivantes.
- Le Plan Local d'Urbanisme Intercommunal ayant classé l'ancien terrain de football en zone 1AU (zone à urbaniser, avec environ 90 ares constructibles), adoption à l'unanimité du principe de l'urbanisation de terrain par la mise en place d'un lotissement.

- Après étude de l'offre de divers promoteurs mais aussi d'assistants à maître d'ouvrage, il est décidé de recourir aux services d'un assistant à maître d'ouvrage pour ce projet. Les devis et propositions de différents assistants à maître d'ouvrage seront étudiés très prochainement.
- Décision d'instaurer le permis de démolir sur l'ensemble du territoire communal pour tous travaux ayant pour objet de démolir ou de rendre inutilisable tout ou partie d'une construction. Cela permet de garantir une bonne information de la commune sur l'évolution et la rénovation du cadre bâti de son territoire, intéressante au vu d'une part de la protection de la richesse patrimoniale du territoire, d'autre part de la gestion du risque de coulées d'eaux boueuses et des modifications de chemins d'eau qui peuvent résulter des démolitions.

Séance du 14 décembre :

- Autorisation au Maire à signer la Convention partenariale dans le cadre du Contrat Départemental de Développement Territorial et humain du Territoire d'Action Ouest pour les projets scolaires et périscolaires d'Alteckendorf et Schwindratzheim.
- Suite à la demande d'occupation du domaine public de l'entreprise La Blambée de Bolli, qui propose la vente de tartes flambées, fixation du droit de place à 10€ par passage dans la commune.

▪ **Le groupement scolaire intercommunal**



En raison du confinement strict du printemps, le projet de groupe scolaire intercommunal Nord, qui se situera sur le ban de la commune d'Alteckendorf, a pris un peu de retard. Le projet prévoit 7 salles de classe élémentaire, 4 salles de classe maternelle, 2 salles périscolaires, 2 salles de restauration. La livraison est prévue courant 2023.

Voici les dernières évolutions :

Mardi 7 juillet 2020 : réunion entre l'architecte, les enseignants et les représentants des différentes communes, afin de valider certains points techniques de l'avant-projet définitif. Il a été décidé de rajouter un terrain de jeux (avec marquage au sol, cages et paniers). Le surcoût a été chiffré à 20 000 €.

Juillet-août : concertation autour d'une nouvelle répartition financière des contributions des différentes collectivités. Suite au transfert de la compétence scolaire à la communauté de communes, la répartition adoptée pour les 2 précédents groupes scolaires intercommunaux, et qu'il fut dans un premier temps envisagé de reconduire (1/3 pour la Communauté de Communes du Pays de la Zorn et 2/3 pour les communes), n'est plus possible. En effet, les collectivités ne possédant pas la compétence ne peuvent contribuer qu'à hauteur de 50 % maximum du coût hors subventions. Les contributions seront donc réparties à 50/50 entre les communes d'une part (Alteckendorf – Ettendorf – Grassendorf – Minversheim) et la communauté de communes d'autre part. La CCPZ récupèrera la TVA.

Validation du plan de financement prévisionnel du groupe scolaire lors du Conseil communautaire du 29/10/2020 :

- Montant des travaux de construction :	6.450.505 € TTC
- Option Aire de jeux :	20.000 € TTC
- Mobilier :	170.000 € TTC
- Frais annexes :	+ 1 560 000 € TTC
- Total :	8 200.505 € TTC
- Subventions attendues :	- 2 353 600 €
- Solde à financer :	5 846.905 € TTC

50 % CDC Pays de Zorn :	2 923.453 € TTC
50 % Communes :	2 923.453 € TTC

Cette contribution communale, appelée fond de concours, sera répartie au prorata de la population des communes bénéficiaires (2.589 habitants) de l'école. Cela reviendra par conséquent à :

- Alteckendorf (887 hab) : 1.001.585 €
- Ettendorf (776 hab) : 876 246 €
- Grassendorf (254 hab) : 286.812 €
- Minversheim (672 hab) : 758.811 €

Les étapes à venir :

- Chaque commune doit maintenant déterminer précisément comment elle financera sa part, en arbitrant notamment entre la part d'autofinancement et le recours à l'emprunt.
- Le 11/01/2021 a eu lieu la réunion de la commission d'appels d'offres, afin d'attribuer les différents lots.
- A compter du Printemps 2021 : démarrage des travaux.

▪ La cantine scolaire

Le nombre très élevé d'inscriptions enregistré en juin 2020 ne permettant plus d'accueillir tous les enfants d'Alteckendorf-Ettendorf-Minversheim au restaurant scolaire de Minversheim, il a fallu trouver une solution pour permettre à tous les enfants de déjeuner dans de bonnes conditions.

Il a d'abord été envisagé de faire manger les enfants d'Ettendorf dans une salle dédiée, située à l'école du village, au-dessus de la salle de classe de Mme Gehl, mais les contraintes liées à la mise aux normes et à l'équipement en appareils de cuisine se sont très vite révélées trop contraignantes.

C'est donc dans la petite salle du centre socioculturel que déjeunent, depuis le 1^{er} septembre dernier, les enfants scolarisés à Ettendorf. La cuisine étant déjà équipée et aux normes, il ne restait qu'à investir dans du mobilier adapté, et à s'occuper des formalités administratives et réglementaires, toujours nombreuses.

19 enfants sont actuellement inscrits au restaurant scolaire, qu'ils fréquentent entre 1 et 4 jours par semaine, selon les besoins des parents. La plupart des enfants étant âgés de 3-4 ans, ils sont véhiculés de l'école au centre socioculturel par un autocar de l'entreprise SAS Mugler, dont le coût est pris en charge par la communauté de communes du pays de la Zorn.

13 à 15 repas, livrés par l'entreprise *L'Alsacienne de restauration*, sont servis chaque jour. Au moins une des composantes du repas (entrée, plat ou dessert) est issue de l'agriculture biologique.

Deux encadrantes ont été recrutées pour une durée hebdomadaire de 12 heures chacune : Mmes Jessica Haller et Mireille Lobstein. Leurs attributions sont variées : accompagner les enfants dans le bus, chauffer et servir les repas, encadrer les enfants et veiller à une ambiance sereine, faire respecter le protocole sanitaire, proposer quelques activités (jeux de société, bricolage, lecture...) après le repas, ranger le mobilier et la vaisselle après le retour des enfants à l'école... Elles ont par ailleurs bénéficié en septembre dernier d'une formation aux premiers secours.

Les premiers retours de la part des enfants sont positifs et nous tenons à remercier tous ceux qui ont œuvré pour que cette cantine puisse exister :

- la municipalité de Minversheim, qui nous a fait visiter sa cantine et nous a fait part de son expérience en la matière. C'est elle également, en la personne de Mme Sneij, sa secrétaire de mairie, qui gère la commande des repas et la facturation aux familles.
- L'ALC, pour la mise à disposition du centre socioculturel.
- La bibliothèque, qui a fait don de livres à la cantine après le désherbage de septembre.
- Certains parents d'élèves, qui ont fait don de jeux.

Cette collaboration fructueuse entre les communes et la communauté de communes a permis de trouver dans l'urgence une solution qui, nous l'espérons, permettra de répondre aux besoins des familles jusqu'à l'ouverture très attendue du futur groupe scolaire intercommunal. D'ici là, avec la cantine mais également la garderie assurée par l'association les Petits Lève-tôt, Ettendorf disposera d'une offre périscolaire globale.



Les enfants lors de leur pause méridienne

5. La vie Scolaire

▪ La rentrée scolaire



Le mardi 2 septembre 2020, c'était la rentrée des classes pour les écoliers de notre village.

Une rentrée forcément très particulière, dans un contexte de crise sanitaire liée à l'épidémie de Covid-19. Mais une rentrée que tout le monde, enfants, parents, enseignantes, souhaitait la plus normale possible, après 2 mois de confinement au printemps, suivis d'une reprise très progressive pour seulement quelques semaines de classe en juin, et enfin 2 mois de « grandes vacances » d'été.

Dès le mois d'août, certains élus municipaux ont effectué quelques travaux de « toilettage » de l'école : désherbage de la cour, rafraîchissement du marquage au sol des jeux et petits travaux de plomberie...

Le jour J, les enfants et leurs parents ont été accueillis chaleureusement par les enseignantes et la rentrée s'est parfaitement déroulée. Tous étaient ravis de reprendre le chemin de l'école.

Le gros travail de préparation effectué par la directrice, Valérie Gehl, a permis d'assurer le respect du protocole sanitaire.





Dans la classe des maternelles, le matin, 6 enfants ont fait leurs tout premiers pas à l'école, accueillis par Ginette et maîtresse Katia. L'après-midi, ce sont les 16 élèves de moyenne et grande section qui ont repris le chemin de l'école.

En CP-CE1, 11 élèves ont le privilège d'avoir deux enseignantes, Meriam Hambli les lundi et mardi, Sarah Kolmer-Lorentz les jeudi et vendredi. La classe de CE2-CM1-CM2 de Mme Gehl compte quant à elle 13 élèves.

Le total de 46 élèves est idéal pour permettre une distanciation entre élèves, ainsi qu'une prise en compte des besoins de chaque élève.

Seul bémol, et de taille : il faudra parvenir à la rentrée 2021 au seuil fatidique de 51 élèves pour éviter une fermeture de classe. Les effectifs annoncés à l'entrée prochaine en petite section, ainsi que l'installation récente d'une famille dans l'appartement communal situé au-dessus de l'ancienne gare, incitent à un optimisme prudent.

A suivre...



▪ Sortie à Bouxwiller

Le 15 octobre 2020, avec la classe des CE2-CM, nous sommes allés à Bouxwiller, où la journée a débuté par un rallye dans le centre-ville. Sur les maisons à colombages, nous avons observé les formes qui protègent des sorcières.

Ensuite, au musée du pays de Hanau, Mélanie l'animatrice, nous a raconté l'histoire de la sorcière-cheval : C'est l'histoire d'une sorcière qui chaque nuit, se transforme en cheval noir. Une nuit, le fermier décide de le faire ferrer. Le lendemain, on retrouve dans un lit une femme avec un fer cloué à chaque main et à chaque pied...



Mélanie nous a ensuite présenté trois fossiles que l'on peut trouver au Bastberg : l'ammonite, le rostre de bélemnite, la gryphée arquée.

A partir d'un de ces fossiles, nous avons dû imaginer un monstre.



L'après-midi, nous sommes montés au Bastberg. Sur le trajet, nous avons observé des fossiles et écouté des histoires de sorcières, notamment celle du sabbat des sorcières. Arrivés tout en haut à la croix, nous étions fatigués mais contents d'admirer le paysage.

Quelle belle journée !



Articles rédigés par les CP-CE1 avec l'aide de leur enseignante Mme Kolmer-Lorentz

▪ Une soupe de sorcière

Le lendemain, pour se réchauffer nous avons préparé une bonne soupe. Après avoir épluché et coupé les légumes nous avons fait mijoter la soupe. A notre retour de récréation, la soupe a presque débordé. Nous avons adoré manger la soupe de sorcière et son balai magique. Miam-miam !!! C'était trop bon !

Les CP-CE1



▪ La semaine du goût chez les CE2 - CM



Après la lecture de « Harry Potter à l'école des sorciers » et d'autres lectures d'histoires de sorcières, nous avons décidé de cuisiner des gâteaux à la citrouille. Quelques enfants ont préparé des pochoirs pour décorer les gâteaux de sucre glace ! Un gâteau était nature et l'autre était aux pépites de chocolat et à la fleur d'oranger. De drôles de gâteaux que nous n'avons pas l'habitude de manger ! Ils étaient succulents ☺

■ Poésie à l'école

Les élèves ont relevé quelques mots qui résumaient pour eux des moments marquants de 2020...et ils ont écrits quelques poésies que nous avons appelées « **acrostiches 2020** »

Coucou, mais pas de bisous !
Où est-il caché ?
Vietnam, Espagne ou Pérou,
Il est vraiment partout...
Déguerpis et retourne dans ton trou !

Nœuds sur mes paquets
Océan de cadeaux
Etoiles de fête
Le sapin illumine nos cœurs !

Mince ! On ne voit que les yeux
Ah ! Il m'énerve ce satané tissu
Salut aux méchants microbes !
Que c'est gênant quand même
Ultra performant, sans doute
Et surtout, portez le bien !

Ses aiguilles parfument la maison
Allumer vite ses guirlandes
Pomme de pin, boules de Noël
Il est parfait
Noël est bientôt là !

Enfin, c'est la rentrée !
C'est l'heure de devenir écolier
On étudie la géométrie et
la géographie
L'heure de la récré c'est sacré !
Et on s'amuse comme des
cinglés !

■ Décembre en maternelle

Vendredi 4 décembre 2020, la commune nous a offert des « Maeneles » pour la Saint-Nicolas. Nous nous sommes régalés !

Nous avons préparé notre calendrier de l'avent en fabriquant 24 maisons inspirées du conte « Hansel et Gretel ».

Nous avons également décoré notre joli sapin de Noël avec des boules et des cœurs. Dans les boules, il y a notre photo d'un côté et de l'autre un sapin sur un fond que nous avons peint. Dans les cœurs, il y a de la neige et des cœurs réalisés en pâte à sel puis peints et pailletés.

Des sapins et des étoiles et des guirlandes de neige décorent nos fenêtres.

JOYEUX NOËL !
Les élèves de maternelle



▪ Le potager

En 2019, pas de potager mais attendez un peu de voir celui de 2020 !

Le jardin, c'est trop bien quand il n'y a pas de confinement ! A l'école, dès le début du printemps 2020 nous avons planté des graines de tomates, aubergines, courgettes, potirons et potimarrons. Nous voulions les mettre dans notre jardin mais malheureusement le confinement est arrivé ! Alors nous avons chacun emmené des plants chez nous. Pendant le confinement, M. Weiss, l'ancien maire du village, a planté des patates dans notre potager (enfin ! c'est plutôt le sien puisqu'il nous le prête ☺). Heureusement en juin nous avons pu retourner au jardin ! Nous avons enlevé les mauvaises herbes et paillé entre les plants de patates. Cette année, en début d'année scolaire nous avons planté des stolons de fraisiers. Nous avons aussi inventé une association « SOS vers de terre », une association qui a pour but de s'occuper des vers de terre en détresse et abîmés ! Nous avons hâte de commencer nos plantations et de retourner au jardin pour fouiller la terre ☺



La classe de CE2/CM1/CM2

6. La vie associative

▪ Amicale pour le don de sang

Don de sang – Don de vie !

2020, Quelle Année !!! Pandémie – covid – confinement – déconfinement – reconfinement – deuxième vague... De quoi vous ficher le cafard !!! Et pourtant, c'est là le paradoxe ! Pour ce qui est du don de sang, les donneurs se sont déplacés en grand nombre malgré toutes les restrictions, un protocole sévère, une réorganisation un peu compliquée... . Courageux, généreux, un grand MERCI. A l'heure des bilans, en cette fin d'année très particulière, nous pouvons être rassurés :

- 20 janvier – 65 dons avec 1 premier don
- 30 mars – 63 dons 2 premiers dons
- 25 Mai – 62 dons 0 premier don
- 03 Août – 65 dons 2 premiers dons
- 16 Nov. – 78 dons 3 premiers dons



Soit un total de **333 dons dont 8 premiers dons**, bilan tout à fait honorable nous permettant des perspectives optimistes pour l'année 2021.

Les membres de notre association et amicale, toujours au taquet, pensent pouvoir continuer d'accueillir les donneurs et reprendre le service collation, renouant avec le passé, à la place du plateau EFS, et cela, dans une ambiance un peu plus sereine. L'EFS, en accord avec la commune de Minversheim pour la salle, nous communique les dates pour 2021, à savoir et à noter dès à présent dans les agendas :

19 Janvier – 29 Mars – 31 Mai – 26 juillet – 08 Novembre.

Persuadés du bien-fondé de notre action, du soutien de nos Communes et de l'altruisme des donneurs, et surtout par le traitement par vaccin de cette pandémie, nous pouvons envisager des temps meilleurs, le don de sang restant un très beau geste de solidarité dans un monde qui aurait plutôt tendance à se refermer. Une Bonne Santé et Bon vent à toutes et à tous pour l'Année 2021.

Pour l'amicale, Gérard Lang.

▪ Club de Badminton



Depuis la rentrée de septembre, le club compte 27 inscrits, anciens et nouveaux venus.

Mais crise sanitaire oblige, les échanges étaient de courte durée, sans compter la suspension provisoire des rencontres inter-club. Nous espérons tous pouvoir rapidement reprendre ces moments d'échange sportifs amicaux et sommes toujours prêts à accueillir de nouveaux membres.

▪ US Ettendorf

L'US Ettendorf : son président, son comité et ses membres, vous souhaitent une bonne année 2021 !

Nous vous remercions aussi chaleureusement pour le soutien que vous nous avez jusqu'ici témoigné !

En ces temps compliqués plus encore que d'habitude, le collectif et la solidarité restent des valeurs que nous défendons.

Nous attaquerons l'année 2021 progressivement et avec une reprise des entraînements échelonnés (protocole sanitaire oblige).

Cette année, deux événements d'envergure sont dans notre ligne de mire : En premier lieu un Open Air avec le musicien et chanteur de renom natif du village : ROBIN LEON.

Cet événement nous appelle à la fête. Rendez-vous pris le 18 juin 2021, avec un super programme :

- Andy Borg
- Anna Carina & Stefan Mross
- pleins d'autres surprises...

Nous allons également fêter, le 31 juillet et le 1er août 2021, notre soixantième anniversaire (prévu l'an passé, mais décalé suite covid). A cette occasion un livret, avec présentation du club, des différentes équipes de nos partenaires, sera en vente.

De belles affiches footballistiques sont au programme. La restauration et les boissons seront assurées par le club.

Allez ! Tous ensemble : GO USE !!!

7. Informations diverses

▪ Registre communal des personnes vulnérables ou isolées

Une loi du 30 juin 2004 charge les maires de constituer et de tenir à jour tout au long de l'année le registre communal des personnes vulnérables (RCPV) ; un registre nominatif destiné à recenser les personnes âgées de 65 ans et plus, handicapées et/ou isolées résidant à leur domicile. L'inscription sur ce registre est facultative et n'est possible que sur demande expresse de la personne concernée.



Le but de l'élaboration de ce registre est d'apporter soutien et secours aux personnes les plus isolées en cas de déclenchement du plan d'alerte et d'urgence pour risques exceptionnels (canicules, épidémies, catastrophes naturelles...). L'équipe municipale peut ainsi prendre des nouvelles régulières des personnes identifiées. N'hésitez pas à en faire la demande auprès de la mairie.



■ Déchets recyclables



COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
Pays de la Zorn

INFORMATIONS

Réduire ses déchets ?



Le saviez-vous ? Les poubelles du territoire du Pays de la Zorn contiennent entre **20 et 30% de déchets organiques** qui pourraient être compostés, soit environ 25 kg/habitant/an.

Le compostage permet de **valoriser les déchets organiques** de nos poubelles. En suivant quelques règles simples, vous obtiendrez au bout de quelques mois du terreau pour votre potager ou vos plantes en pot. En y plaçant vos **tontes** vous réduirez également vos passages en déchèteries.

En plus d'enrichir votre sol, vous participez à préserver l'environnement tout en réduisant la quantité de déchets à traiter. Lancez-vous !

Composteur en vente à la Maison du Pays de la Zorn (20 €) *



Horaires d'ouverture des déchèteries :

Bossendorf

- **Mardi et jeudi** : de 14h à 17h45
- **Samedi** : de 9h à 11h45 et de 14h à 17h45

Mutzenhouse

- **Lundi et mercredi** : de 14h à 17h45
- **Samedi** : de 9h à 11h45 et de 14h à 17h45

Attention à ces erreurs :

Les déchets ci-dessous ne vont pas dans le bac de tri



Sacs et films plastique



Barquettes plastiques



Essuie-tout



Masques chirurgicaux



Pots de crème



Gants latex



Merci aux équipages de collecte



* uniquement payable par chèque

RAPPEL DES JOURS ET HEURES DE RAMASSAGE DES BACS

☒ Pour le **bac gris (ou noir)** de 140L pour la plupart, un ramassage a lieu **tous les lundis**. Si votre bac est plein et/ou si vous voulez le faire ramasser, il y a lieu de le sortir le dimanche soir.

Le lundi 5 avril (lundi de Pâques) étant férié, le ramassage des bacs gris (ou noirs) est reporté au mardi 6 avril 2021.



Le 24 mai (lundi de Pentecôte) étant férié, le ramassage aura lieu le mardi 25 mai 2021.

☒ Pour le **bac (ancien bac) avec couvercle jaune ou autocollant jaune de collecte sélective**, un ramassage est prévu chaque jeudi des semaines paires.

Les jeudis concernés sont les suivants jusqu'à fin mai 2020 :

- **Janvier 2021** : jeudis 14 et 28.
- **Février 2021** : jeudis 11 et 25.
- **Mars 2021** : Jeudis 11 et 25.
- **Avril 2021** : vendredi 9, jeudi 22.
- **Mai 2021** : jeudis 6 et 20.

En cas de jour férié dans la semaine, le ramassage est reporté au vendredi suivant.

En raison de l'heure de ramassage, entre 4h et 11h, il y a lieu de sortir le bac dès le mercredi soir.

Le calendrier de collecte 2021 est disponible sur le site <https://ettendorf.payszorn.com> .

▪ Site internet dédié à la commune d'Ettendorf

C'est avec plaisir que nous vous informons de l'ouverture de notre nouveau site internet :



Le site internet a été mis en place pour l'amélioration de la communication dans la commune et n'a quasiment rien coûté à la commune car il a été réalisé par un élu.

Les personnes qui s'inscrivent sur le site seront au courant de toutes les actualités en temps réel, pourront participer au forum, (communication entre villageois, déclarations de dysfonctionnements, entraide, appel aux dons, etc...). L'ensemble des messages seront soumis à modération au préalable de leur publication afin d'éviter tout dérapage !

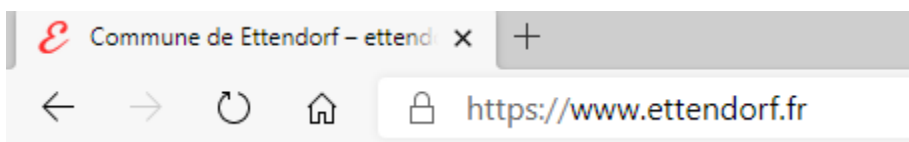
Toute demande sera prise en compte, les évolutions seront diverses et nombreuses : simplification de certaines démarches, communication avec le secrétariat, (affichage) diffusion du journal communal (trimestriel) mais qui sera encore disponible en format papier pour ceux qui le souhaitent.

Le fait de s'inscrire n'engage en rien, tout est surveillé par un modérateur, les données resteront propriété de l'utilisateur selon les règles RGPD. Toute désinscription pourra être réalisée facilement, alors n'hésitez pas, inscrivez-vous !

Le site internet de la communauté de communes <https://ettendorf.payszorn.com> restera accessible.

COMMENT S'INSCRIRE ?

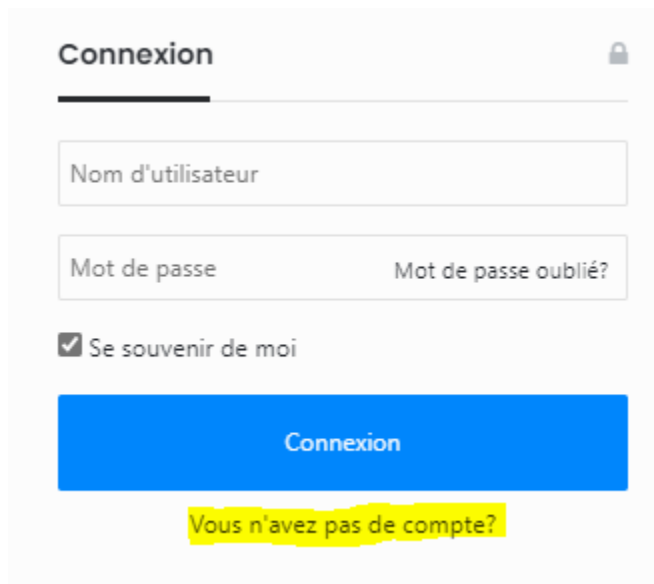
1. Allez sur le site www.ettendorf.fr



2. Cliquez sur l'icône d'identification en haut à droite



3. Cliquez sur « Vous n'avez pas de compte ? »



The image shows a login form titled "Connexion" with a lock icon. It contains two input fields: "Nom d'utilisateur" and "Mot de passe". Next to the password field is a link "Mot de passe oublié?". Below the fields is a checked checkbox "Se souvenir de moi" and a blue "Connexion" button. A yellow highlight is placed over the text "Vous n'avez pas de compte?" below the button.

4. Complétez les champs et définissez un mot de passe, cochez la case « je suis un humain » puis cliquez sur Terminer l'inscription

 L'inscription est simple et rapide. Remplissez le formulaire ci-dessous et votre compte sera immédiatement créé.

Informations du compte

Identifiant (obligatoire)

Adresse e-mail (obligatoire)

Définissez votre mot de passe (obligatoire)

^@M**EWG!Ksz



Forte

- ✓ Conseil : Le mot de passe devrait contenir au moins douze caractères. Pour le rendre plus sûr, utilisez des lettres en majuscules et minuscules, des nombres, et des symboles tels que ! " ? \$ % ^ &).

Informations sur le Profil

Nom (obligatoire)

Nom et prénom de l'utilisateur

Ce champ peut être vu par : **Tous**

Rue (obligatoire)

Ce champ peut être vu par : **Seulement moi** Modifier

Code Postal (obligatoire)

Ce champ peut être vu par : **Seulement moi** Modifier

Ville (obligatoire)

Ce champ peut être vu par : **Seulement moi** Modifier

Compétences au sein de la Commune


Visuel | Texte

B I U “ ABC ☰ ☷ ☹ ☺ ↶ ↷

↶ ↷ ↶ ↷ ↶ ↷ ↶ ↷ ↶ ↷ ↶ ↷ ↶ ↷ ↶ ↷ ↶ ↷ ↶ ↷ ↶ ↷ ↶ ↷ ↶ ↷

compétence, délégation, commission, responsable d'associations

Ce champ peut être vu par : **Tous les membres** Modifier

Je suis un humain 
Confidentialité - Conditions

Terminer l'inscription

▪ Déploiement de la fibre à Ettendorf

A l'issue de la délibération du 28 février 2019, la Communauté de Communes du Pays de la Zorn a autorisé SFR à construire un réseau de fibre optique FTTH (Fiber to the home ou jusqu'à l'abonné) permettant d'avoir des débits internet jusqu'à 50 fois supérieurs à ceux permis par l'ADSL. Les travaux de déploiement sont terminés dans la commune.

SFR qui détient le monopole au départ, sera le premier à proposer la fibre à partir du 1^{er} semestre 2021, d'autres opérateurs pourront, s'ils le souhaitent, proposer leurs offres commerciales aux habitants du village à partir du 2^{ème} semestre.

La fibre permet d'accéder aux services Internet Très Haut Débit, téléphone et télévision en haute qualité dans des conditions de fonctionnement optimales. Les temps de chargements se réduisent considérablement. Ainsi, les utilisateurs peuvent échanger et partager des fichiers volumineux presque instantanément. Ils profitent également d'une qualité d'image excellente (qualité HD, 4K) sur plusieurs écrans du foyer et bénéficient de l'ensemble de leurs services simultanément, sans perte de qualité sur l'un d'eux.



▪ Les entreprises et services au sein de notre village

BAR L'ENTOURAGE

Ouverture prévue courant 1^{er} trimestre 2021 (sous réserve de l'évolution de la crise sanitaire).

Bar à bières locales allié au concept des friteries belges (Frites maison, avec Pommes de terre locales), bar à jeux dit de société, et diverses soirées à thèmes dans l'année.

Ouverture : Du Mercredi au Dimanche soir (Horaires précis à venir)

M. Yoann FRITSCH - 9, rue Principale

Mail : lamifritsch@gmail.com

Page facebook : L'entourage Ettendorf



RESTAURANT L'AMI FRITSCH

Ouverture prévue courant 1^{er} trimestre 2021 (sous réserve de l'évolution de la crise sanitaire)

Restaurant avec cuisine traditionnelle Alsacienne « Winstub » & Tartes Flambées au Feu de Bois.

Ouverture le midi du Mardi au Vendredi, avec plats du Jour

Ouverture en soirée du Jeudi au Dimanche

Mme Pauline FRITSCH - 9, rue Principale

Mail : lamifritsch@gmail.com

Page facebook : L'ami Fritsch



MILLE ET UNE COQUILLES

Elevage et transformation d'escargots - vente à la ferme.

Mme Marie-Antoinette CHRIST - 201, rue Principale

Tél : 06.63.15.38.23

Site internet : <https://www.milleetunecoquilles.fr>

Mail : 1001coquilles@gmail.com

Page facebook : Mille et une coquilles



ALSACIENNE INGENIERIE ELECTRICITE : A.I.E

Electricité générale

M. Richard REBSTOCK - 115, rue du Pont

Tél : 03.88.72.21.79 / 06.89.30.81.30 / Mail : aie.alsace@wanadoo.fr

Site internet : <https://socalasacienneingenierieelectricite.site-solocal.com/>



ARON PLATRERIE - STAFF / Entreprise qualifiée RGE

Plâtrerie, staff, isolation, faux-plafonds, cloisons,...

M. Christian ARON - 88A, rue des Tilleuls

Tél : 06.70.63.00.07 / Mail : aron.platrerie@orange.fr

Page facebook : ARON Plâtrerie-Staff



C'NATURE & PAYSAGE

Conceptions et créations de jardins, maçonnerie paysagère, entretiens de jardins : tonte, taille, élagage, débroussaillage, ...

M. Cédric PIERREL - 17, rue Principale

Tél : 06.66.94.14.66 / Mail : cedric_pierrel@hotmail.fr

TOITURE D'EKER

Couverture, remplacement et création de fenêtre de toit, nettoyage et traitement de tuiles, isolation et aménagement de combles, zinguerie : habillage cheminée et boiserie, gouttière, bardage.

M. Sebatin EKER - 10A, rue Principale

Tél : 06.58.56.14.32 / Mail : ekerseba@gmail.com



GK THERM

Chauffage, sanitaire, ventilation, climatisation, SAV, dépannage.

M. Grégory KORGOL - 167C, rue Principale

Tél : 06.95.52.38.60 / Mail : gktherm@free.fr

Page facebook : GK Therm



GREEN CONCEPTION

Paysagiste, allées, terrasses, escaliers, dallages, pavages, piscines, maçonnerie paysagère.

M. Surachai JAENGHIRAN - 19A, rue principale

Tél : 06.20.42.40.82 / Mail : contact@green-conception.fr

Site internet : www.green-conception.fr



PEINTURE HALBWACHS

Entreprise de peinture

M. Bernard HALBWACHS - 147, rue Saint-Jean

Tél : 03.88.07.78.41 / 06.83.97.38.52 / Mail : bhalbwachs@estvideo.fr



ENTREPRISE DE CONSTRUCTION ANDRE MATTER

M. André MATTER - 48, rue des Tilleuls

Tél : 03.88.07.66.94 / 06.85.52.52.42

Site internet : www.construction-andre-matter.fr

Mail : contact@construction-andre-matter.fr

MENUISERIE MAURICE

M. Maurice CHRIST - 202, rue Principale

Tél : 03.88.72.23.94 / 06.12.62.11.21

Site internet : www.menuisierimaurice.fr

Mail : mauricemenuiserie@gmail.com

Page facebook : Menuiserie Maurice





TOP JARDIN

Conception et réalisation d'aménagements de jardins.
M. Christian AUTELIN - 110, rue du Pont
Tél : 03.88.72.59.19 / Mail : autelin-christian@wanadoo.fr
Site internet : www.topjardin.org



VEGETAL SERVICES

Entreprise de services à la personne entretien de jardin pour particulier (tonte, taille, nettoyage, bêchage des massifs, scarification,...)
MM. Nicolas et Christian AUTELIN - 110, rue du Pont
Tél : 03.88.72.59.19 / Mail : autelin-christian@wanadoo.fr
Site internet : www.topjardin.org



INFIRMIERE A DOMICILE ET EN CABINET

Mmes Laure LANG et METZGER Vèrène - 5A, rue du Stade
Tél : 07.85.88.56.04 / Mail : laure.philippi@gmail.com
Page facebook : Cabinet infirmier Ettendorf



KINESITHERAPEUTE A DOMICILE ET EN CABINET

Kinésithérapie classique, massages de relaxation, pilâtes.
Mme Hélène JOLY - 200, rue Principale
Tél : 03.88.72.53.83 / 06.20.12.41.21
Mail : talinajoly@wanadoo.fr

LE REPERE DES PIEDS

Le cabinet est situé au 29, rue de la gare à Mertzwiller. Mme MOLITOR Monique habite à Ettendorf, elle fait également du domicile. Pédicure, réflexologie, pose de vernis.
Mme Monique MOLITOR
Tél : 06.12.64.19.11
Site internet : <https://le-repere-des-pieds-pedicure-soins-des-pieds.business.site/>
Page facebook : Le repère des pieds -soins



LE TEMPS D'UNE FLEUR

Fleuriste
Mme Clarisse GARZ - 65, rue des Bouleaux
Tél : 03.88.72.20.85 / 06.34.46.88.25
Mail : clarissegarz67@gmail.com
Page facebook : Le temps d'une fleur

NOMADE COIFFURE

Coiffeuse à domicile
Mme Morgane DOROSZ
Tél : 07.64.85.86.39
Mail : nomadecoiffure@gmail.com
Page facebook : Nomade Coiffure , Morgane votre Coiffeuse à domicile
Instagram : nomade.coiffure.morgane

▪ Les commerces ambulants



LA BLAMBEE DE BOLLI

Tarte flambée traditionnelle au feu de bois.
Tous les jeudis soir, de 17h45 à 19h45, sur la place de la mairie (sauf pendant la période de couvre-feu de 18h)
Tél : 06.60.75.03.42
Page facebook : La blambée de Bolli

BOULANGERIE PATISSERIE CHEZ ELIANE 61, Grand Rue 67330 BOUXWILLER



De passage dans la toute la commune (camionnette blanche qui klaxonne) tous les jours sauf le dimanche et jours fériés.
La semaine de 9h à 10h30 et le samedi de 9h30 à 11h (environ).
Vente de pains, viennoiseries, bredeles, beignets (selon période), farine, œufs, pâtes (nouilles), le samedi également vente de pâtisseries.
Possibilité de commander par téléphone. Tél : 03.88.70.71.99
Page facebook : Boulangerie Pâtisserie Chocolatier « Chez Eliane »



MOULIN GERLINGER

5, rue du Moulin 67340 ROTHBACH

Livraisons de farines et d'alimentations animales.
De passage dans la commune toutes les 6 semaines, commande par téléphone et livraison à domicile.
Tél : 03.88.89.30.14
Site internet : www.moulingerlinger.com
Page facebook : Moulin Gerlinger

BOUCHERIE CHARCUTERIE TRAITEUR LUTZ 27, rue Principale 67350 DAUENDORF



Vous pouvez commander des plats du jour (chauds), plats cuisinés, viandes, charcuteries, etc... et vous êtes livrés directement à domicile ou à l'adresse indiquée en semaine et le samedi.
Vous pouvez passer commande sur le site internet jusqu'à 9h le jour même et choisir entre le retrait en magasin ou la livraison à domicile, ou téléphoner jusqu'à 9h le jour même au magasin.
Tél : 03.88.07.71.34
Site internet : www.traiteur-lutz.com
Mail : boucherie.lutz@wanadoo.fr
Page facebook : Boucherie – Charcuterie – Traiteur Lutz

VRAQUISTA, L'ÉPICERIE AU POIDS



Épicerie itinérante qui propose des pâtes, riz, légumineuse, fruits secs, biscuits salés et sucrés, farine, sucre, café, thés et épices. Le principe : apportez vos contenants vides et remplissez-les !
Tél : 06.89.07.96.80
Site internet : www.vraquista.fr
Mail : vraquista@gmail.com
Page facebook : Vraquista, l'épicerie au poids sur les marchés
Plus de détail à suivre à la page « On parle de vous »

8. On vous présente ...

Cette nouvelle rubrique, vient vous faire découvrir des personnalités, qui le temps d'un numéro de la gazette d'Etendorf, seront sous les feux de la rampe.



Pour ce premier numéro, nous sommes allés à la rencontre de Mathieu Schmitt.

Mathieu est natif du village, il a 29 ans, et a créé son entreprise au concept original : VRAQUISTA !!



Après quelques échanges de mails, nous avons pu faire connaissance avec Mathieu. Nous sommes allés à sa rencontre sur le marché du Val de Moder, début décembre. Nous avons pu rencontrer un jeune homme au contact humain chaleureux et désireux de répondre au mieux au désir de sa clientèle.

Mathieu nous raconte :

A travers une entreprise, des valeurs.

« Quel modèle de consommation voudrais-je voir se développer ?

Comment créer une activité qui me permette à la fois d'y contribuer et d'en vivre ?

Comment me fournir en vrac de qualité sans avoir à aller à Strasbourg ? »

C'est par ces trois questionnements que tout a commencé début 2019.

A cette époque, je quittais la grande distribution et le Groupe Auchan pour m'orienter vers un projet nouveau, sans aucune idée précise de ce que j'allais faire.

Je savais juste une chose ; le modèle de la grande distribution, et de notre société en général, n'est pas durable et la pression économique, omniprésente et délétère, ne permet pas de placer l'Humain au cœur des entreprises.

En parallèle, avec mon frère Anthony cela faisait plusieurs années que nous consommions en partie en vrac avec toujours le même constat : l'offre en dehors des villes est inexistante ou très faible : les planètes s'alignent !

Quels objectifs ?

VRAQUISTA a donc été créé pour répondre simultanément à plusieurs problématiques

- faciliter l'accès à de l'épicerie bio de qualité, vendue en vrac, également en dehors des grandes villes
- contribuer à développer un nouveau modèle de consommation qui soit durable
- compléter l'offre alimentaire sur des marchés régionaux pour offrir la possibilité enfin d'y réaliser toutes les courses de la semaine.

Le produit qui manque pour cela c'est l'épicerie.

Pourquoi consommer en vrac ?

Chacun a au moins une bonne raison de s'y mettre. Et à son rythme.

Il s'agit d'y aller par étape, et de trouver ce qui en soit donne du sens à cette façon de consommer.

Cela peut être réduire les emballages à la source, cependant il serait dommage de réduire la consommation en vrac à cela.

Tout aussi important, il s'agit de consommer à nouveau des produits sains, avec du goût, qui ne viennent pas de l'autre bout de la planète.

Favoriser la souveraineté alimentaire de notre pays en soutenant les productions françaises, des entreprises alsaciennes.

Il peut s'agir aussi d'une démarche de minimalisme : inutile d'avoir le choix entre 250 sortes de riz ! Inutile aussi d'en avoir 20 sortes entamées jamais finies dans ses placards !

Enfin cela permet de faire des économies même si pour beaucoup cela paraît paradoxal : on achète la juste quantité, on goûte avant d'en acheter trop, on achète des produits bruts qui sont moins coûteux que les produits transformés, on ne se laisse pas avoir par le marketing des emballages,

La perception du prix des produits bio en vrac est largement surévaluée par les consommateurs, souvent on y affiche les prix au kg que l'on est peu habitué à voir sur certains produits.

Une histoire qui va grandir

A court terme, sur 1 an, il s'agit de pérenniser économiquement mes places de marchés, et d'y attirer une clientèle qui actuellement fréquente peu les marchés : les jeunes et les actifs.

Pour une raison très simple : ils ne sont pas disponibles le matin (7h-12h)

Pour attirer les jeunes il faudra rafraîchir le concept même du marché qui est inadapté et désuet pour cette nouvelle génération. : l'offre doit évoluer, la communication autour de cela doit se digitaliser.

Pour les actifs il faut surtout leur permettre de s'y rendre alors même qu'ils travaillent !

C'est pourquoi je cherche à développer les marchés de l'après midi (16h-19h), pourquoi pas d'ici peu en créer un avec d'autres commerçants si l'occasion se présente, car ces marchés sont peu nombreux pour l'instant.

A moyen terme, d'ici 1 à 3 ans, le projet évoluera probablement vers un camion-magasin : 50 % de l'activité sera faite sur les marchés et 50 % en tournée dans les villages et villes dont le potentiel est intéressant.

Alors prêts à consommer mieux ?

Vous pouvez retrouver Mathieu sur les marchés.

Mardi matin : Neudorf

Mardi après-midi : Oberhausbergen

Mercredi matin : Brumath

Jeudi après-midi : Val de Moder

Vendredi après-midi : La Wantzenau

Samedi matin : Vendenheim - La Robertsau - Schweighouse

Dimanche matin : Dettwiller

Les emplacements varient, consultez Facebook ou www.vraquista.fr.

Possibilité de livraison gratuite à Ettendorf à partir de 30 € d'achats.

Pour plus d'infos : 06 89 07 96 80



9. Etat-civil

▪ Prochains grands anniversaires à souhaiter en 2021

96 ans : M. Lutz Joseph, le 1^{er} mars.

95 ans : Mme Reinbold Emilie, le 1^{er} février.

94 ans : Mme Fischer Marie-Louise, le 5 février.

93 ans : Mme Wittner Marthe, le 20 février.

92 ans : Mme Lutz Marthe, le 3 février ;

Mme Schwarzer Marie-Thérèse, le 9 février ;

Mme Hanns Germaine, le 11 février ;

Mme Helmstetter Marcelle, le 28 mars.

90 ans : Mme Diemert Marie-Thérèse, le 04 avril.

88 ans : Mme Gesell Lina, le 14 mars ;

Mme Weibel Marie, le 20 mai

87 ans : M. Friess Robert, le 25 janvier ;

Mme Martin Célestine, le 16 février.

84 ans : M. Leibenguth Joseph, le 19 mars.

82 ans : Mme Lagneaux Gertrud, le 26 avril

81 ans : Mme Krieger Marie-Madeleine, le 22

janvier ; Mme Dibling Marie-Louise le 4 avril ;

M. Friess André, le 29 mai.

80 ans : M. Gantzer Albert, le 13 mai.

79 ans : M. Lagneaux Claude, le 6 février ;

Mme Gantner Elisabeth, le 21 février ;

M. Knab florent, le 05 mai ; Mme Gantzer

Jeannine Elisabeth, le 17 mai ;

M. Baldini Franco le 28 mai.

78 ans : Mme Louvet Monique, le 02 mars ;

Mme Knab Lydia, le 29 avril ;

M. Saulnier Yves, le 13 mai.

77 ans : Mme Hanns Germaine, le 19 mars.

76 ans : Mme Gantzer Irène, le 23 janvier ;

Mme Dibling Cécile, le 16 avril.

L'équipe de rédaction de la Gazette souhaite un joyeux anniversaire aux jubilaires.



▪ Mariages 2020 :

▪ **7 mars** : BOUTOT Laurent
Pierre et ECKART Fanny



▪ **7 mars** : LANG Laurent et
KUHNS Estelle

▪ **24 octobre** : LANG Michaël et
GRALLA Stéphanie



▪ Naissances 2020 :

▪ **24 mars** : Louise, fille de Mathieu
Fischer et Déborah Koessler

▪ **4 août** : Mathias, fils de Cyril Marques
et Karine Sefrin

▪ **3 octobre** : Ilyass, fils de Thomas
Rasmus et Célia Veyrenc

▪ **7 novembre** : Kilian, fils d'Elodie
Clady

▪ **23 décembre** : Julia, fille de Sieffert
Nicolas et de Berthe Anne-Laure

▪ Décès 2020 :

▪ **DUTT** Daniel, le 19 mars

▪ **HELMSTETTER** Charles, le 31 mars

▪ **CRIQUI** Pierre, le 14 avril

▪ **SCHAETZEL** Roger, le 15 avril

▪ **WENDLING** André, le 18 juin

▪ **REBSTOCK** Bernard, le 22 août

▪ **JUNG** Antoine, le 15 octobre



■ Population légale :

L'INSEE vient d'annoncer le chiffre en vigueur pour 2021 de la population légale municipale, basée sur le recensement de 2018, soit 773 habitants, c'est-à-dire une population municipale de 768 habitants, à laquelle s'ajoute la population comptée à part de 5 habitants (double domicile, étudiants, etc...).

10. Informations pratiques

■ Horaires d'ouverture Secrétariat de mairie :

- ✓ Lundi : 9h - 11h
- ✓ Mardi : 9h - 11h
- ✓ Jeudi : 9h - 11h
- ✓ Vendredi : 9h - 11h

En soirée, sur rendez-vous

■ **Téléphone** : 03.69.02.31.18 ou 03.69.02.31.30

■ **Fax** : 03.88.94.86.74

■ **Mail** : mairie.ettendorf@payszorn.com

■ **Site internet** : www.ettendorf.fr ou <https://ettendorf.payszorn.com>

■ Démarches administratives :

- ✓ **Extrait ou copie d'acte de naissance** : mairie du lieu de naissance. Gratuit.
- ✓ **Extrait ou copie de son acte de mariage ou duplicata du livret de famille** : mairie du lieu de mariage. Gratuit.
- ✓ **Copie d'acte de décès** : mairie du lieu de décès ou du dernier domicile du défunt. Gratuit.
- ✓ **Carte d'électeur** : mairie du domicile. Gratuit.
- ✓ **Certificat de vie commune** : mairie du domicile. Gratuit.
- ✓ **Carte Nationale d'Identité** : Prendre rendez-vous dans une des mairies équipées de bornes biométriques.

Les plus proches sont : Val de Moder, Ingwiller, Brumath, Saverne, Haguenau.

Documents nécessaires :

- 2 photos d'identité conforme à la norme ISO/IEC 19794-5
- 1 copie intégrale de l'acte de naissance
- 1 justificatif de domicile (facture électricité ou téléphone, par ex.)
- L'ancienne carte d'identité
- Timbre fiscal de 25 €, si l'ancienne carte ne peut être présentée.

Validité : 15 ans pour les personnes majeures, 10 ans pour les personnes mineures

- ✓ **Passeport** : Toutes les mairies équipées de bornes biométriques, comme pour la C.N.I..

Se présenter en personne avec les documents suivants :

- 2 photos d'identité conformes à la norme ISO/IEC 19794-5
- 1 copie intégrale de l'acte de naissance + d'un des parents (pour les mineurs)
- 1 justificatif de domicile (facture électricité ou téléphone, par ex.)
- La Carte Nationale d'Identité
- L'ancien passeport, en cas de renouvellement
- Timbre fiscal de 86 € pour les personnes majeures, 42 € pour les mineurs de plus de 15 ans et 17 € pour les mineurs de moins de 15 ans.

Validité : 10 ans (adultes) et 5 ans (mineurs).

▪ Location des salles du centre socioculturel :

Au moment de la rédaction de la gazette, les réservations sont impossibles pour cause de fermeture du CSC en raison de la crise sanitaire. Cependant, lorsque cela sera à nouveau possible, vous pourrez, pour la réservation d'une des salles, prendre contact auprès de Dominique Gesell, Président de l'association loisirs et cultures par téléphone au 06.86.90.22.68 ou par mail: alc.ettendorf@gmail.com.

Il est également possible d'en faire la demande via le formulaire de contact sur le site internet www.ettendorf.fr

▪ Horaire d'ouverture de la bibliothèque municipale :

La bibliothèque est ouverte les mercredi et samedi de 14h30 à 16h30.

▪ Horaire d'ouverture des déchèteries :

- Bossendorf** : mardi et jeudi de 14h à 17h45 en accès libre.
Samedi **uniquement sur rendez-vous** de 9h à 11h45 et de 14h à 17h45.
- Mutzenhouse** : lundi et mercredi de 14h à 17h45 en accès libre.
Samedi **uniquement sur rendez-vous** de 9h à 11h45 et de 14h à 17h45.

▪ Numéros utiles :

- Médecin de garde** : 03.88.11.69.00
- SAMU** : 15
- Pompiers** : 18
- Appel d'urgence** : 112
- Gendarmerie Hochfelden** : 03.88.91.50.18 ou 17
- Service social, UTAMS Saverne** : 03.88.02.80.02
- SPA Saverne** : 03.88.71.01.71

Nom :
Prénom :
Adresse :
E-mail pour l'envoi de la version dématérialisée :

Ne souhaite plus recevoir la version papier du journal communal.

Il est possible revenir sur votre décision. Dans ce cas, il suffira d'en faire la demande auprès de la secrétaire de mairie.